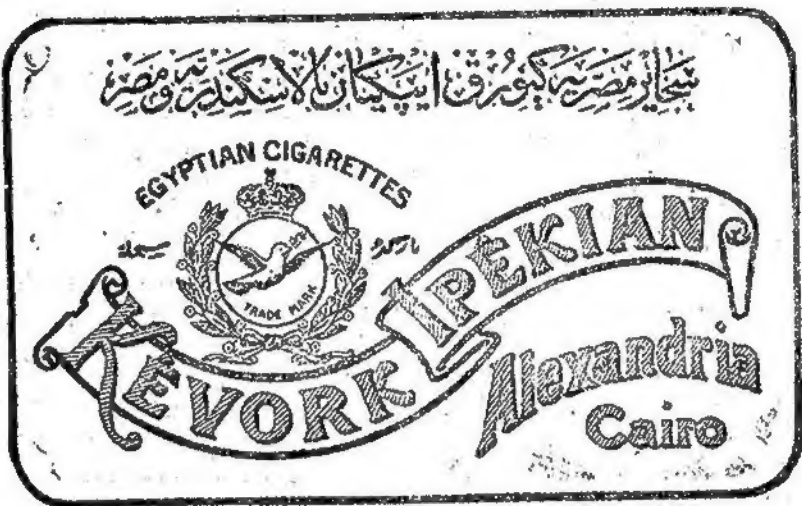


Քիմքէ երկու համարուն շինուե-
նը աւարտեցաւ: Երեկ 200 պարկ ալի-
ստալին ժամանումը եղաւ: Մէկ ջա-
օքէն դադթականները կ'սպին իրե-
րէնքէ հացը կիմը, ինչ որ իր մէկէ
շին օգտանորը պիտի ունենայ հաց
շահական յաւելումը ու երաշխե-
նուացմանը տեսակէտներով:

ԽՆԱՅՈՐԱԿԱՆ Տպարան
Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
Imp. Economique, AleX.

ԳԵՈՐԳ ԻՓԷԿԵԱՆ



ԿԸ ՄԱՌՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԻՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ

ՆԱԳՐԱՆՆԵՐ-ՆԵՐՈՒՄԱՐ

Բի. Մեսրոպի, 1 (Յունաց Ալեքսանդրացի Կարճարանին հետևելով)
18 տարեկան ի վեր Աղեքսանդրիա հաստատուած եմ: Ներքին, արտաքին, նկարի, նշանատախտակի [Թաղապետ], իւրանկար պատկերներու և լուսանկարչական ֆոներու վերաբերեալ կատարած աշխատութիւններու գործ թողուցած եմ Եւրոպացի յաճախորդներու: Գիներս՝ միշտ Ա. րաբներէն սուղ, իսկ եւրոպացի արհեստակիցներէն աւելի: Են:

ՏՕՏՐ ՂԱԶԱՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

ՎԱՍՏԵԱՆ ԱՍԱՄՆԱՔՈՑԻ

ՄԻՈՒԹԻ, ՇԱՐԱ ՊԵՏԷՆ ԵՆ ԱՆՆՏԵՐԵ ԹԻԻ 10, ԳԱԶԻՐԻ ԹԵՂԵՏԵ, ԹԻԻ 85-87

Հիւանդներ կ'ընդունի առաւօտեան ժամը 8 ԵՆ մինչև իրիկունս ժամը 7 Ե:

Անհաները կը մօքրէ ու կը բաշէ առանց ցաւի: Անհաներու համար ոսկիէ, քառուկէ կամ Ամերիկեան վերջին գիւտ եղող ուրիշ առեակ նիւթերէ քառուկ կը լինէ առանց զարմանակի կամ քիմիք վրայ բան մը գնելու:

Բոլոր գործերը մաքուր եւ խղճի մտք կը կատարուին:

Մարդ կեանքին մէջ անգամ մը ծախսելով կ'ազատի անհաներու անտանելի ցաւերէն եւ հանգիստ կ'ապրի:

Գիները խիստ չափաւոր են Մասնաւոր տեղաւոր գեղեր ալ կը գործուին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՂԱԶԱՐԱՏՈՒՆ

ԱՐԻԵԱՆ-ՓԱՓԱՁԵԱՆ

ԳԱԶԻՐԻ
Օրհնայի հրատարակ, Կալուած Զօկեայի Թիւիճօն 23.56
Կ'ստանանք զետեղումներ ելեքտրական լոյսի և օդային կապի: Մեծաքանակ և փոքրաքանակ վաճառում ամէն տեսակ լոյս արտադրող տարիկաներու: Խնամաւ աշխատութիւն, խիստ չափաւոր գին:

ԲԱՍՏԵՆ ՆԱԼԹԵՐ

(PASTILLES NALTHER)
ՀԱՄԱԿԱՆ ԴԵՂԱԶԱՏՈՒՆ

Հացի չափ կաշեւոր ամէն անգամ համար Գնդու. Թիւն ունի Թէ փորհարութիւն, ստամոքսի տկարութիւն Թէ անմարտողութիւն, Գինը՝ կը աստապի Թէ անընտելութիւն, հարբուի ունի Թէ յօդադա:

Դորձած՝ եւ պիտի օգտուի անպայման: Դորձան է՝ 34 տեսակ էլեւանդութիւններու, որոնք մանրամասնութեամբ են յայտարարին մէջ, որ կը գտնուի իւրաքանչիւր տուփի ներս:

Գիներն են ասան Ե. Գ. Տիֆիլ (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10 Տօւփ (որ կը պարունակէ 8 տիփի) 20

Թղթատարով առաջնային համար պէտք է միտան զրկել նաեւ երկու զրէ:

Ամերիկեան այս դեղատարիկը պատրաստուած է յայտնի բոյներու եւ արմատներու հիւթէն եւ օգտակարութիւնը հաստատուած է բժշկական կանոններէ:

Անճնապիս փորձելէ եւ օգտուելէ վերջ միայն ստանձնած է Եղիպտոսի բնիկներու ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԱՐԱՆԵԱՆ ԹԻՎԱՄԱՍ, որուն կարելի է գնել, փոքր թէ մեծաքանակի համար, անձամբ կամ քարոզ փոստով: Կեանքի հասցէն

82, Rue Guinet Charkas (Boulac)
c/o Ecole Arménienne
B. P. 1079 Le Caire (Egypte)

ՇՐԱՅՆԻ ՄԱՐԵԻԵԼԵԱՆ
Stein's Oriental Stores Limited

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՑՈՑ
ՀԱՊՈՒՍՆԵՐ
ԿԱՆԱՆՑ՝ ԵՒ ՓՈՔՐԻԿ ԱՂԶԱՆՑ
ՇՐԱՅԻՆՍԵՐ, ՊԼՈՒՋԵՐ
ԵՒ ԳԼԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներ, գլխամոցներ, զարկեր, հասեղեմներ, ձեռնոցներ, կաշեայ առարկաներ, կօշիկներ, մեծապիկներ, համարդու-բեամբ պիտոյներ և անոններ առաւ մքեք:

Գիները յոյժ չափաւոր եւ աներկելի:

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԻՍԽՈՏԻ
եւ Եգիպտական սիկարէթներ

ԿԱՄԱՐԱԿԱՆ ԵՂԱՐԲ

ՀԱՄԱԶԻԿ-ԱՂԵՔՈՒՆԵՐԻՆ

Համարաւոր են իւր Ապրիկիմա (Ասոյ) Միախոսներ և Սիկարէթներ

ՊԱՆԶ ՏՕՐԵԱՆ
Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ՝ ամբողջապէս վճարուած
Ֆր. 25,000,000
Կեդրոնացեալի ԱՐԵՆԻ

Մասնաձեռնիկը՝ Աղեքսանդրիա, Գա-հիլէ, Սեյաթիկ-Իզմիր, Դորձակալութիւն Եւր. Միութիւն, Մանսթըր, Սերէզ եւ Զապադիկ. Փոխ-Դորձակալութիւններ՝ Գեր-կամա, Մադրիս եւ Սոմա:

ԳԱՆԻՐ ՄՕՐԻԱՆ կը կատարէ սեղա-նաւորական ամէն տեսակ գործողութիւններ:

ԳԱՆԻՐ ՄՕՐԻԱՆ կ'ընդունի գրամա-կան աւանդներ, հետեւեալ տոկոսներով.
Հարիւրին 3 ի տես վճարելի
» 3,50 9 ամիսէն »
» 4 1 տարեկէն »
» 5 5 տարեկէն եւ աւելի վճ.

Նոյնպէս ինտիմութիւնը քաջալի-րելու համար հաստատած է Փոքր Խնայողութեան յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի Ե. Ղ. 20էն Ե. Ղ. 25,000 տարեկան հա-րիւրին 1 տոկոսով:

ԲՆԱՅՈՂԱԿԱՆ
ՏՊԱՐԱՆ

Շառա Ապր. Տարաւ Թիւ 16
Սեփականատէր՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կ'ապահովէ ամէն տեսակ ապրանքային գործերու պատրաստութիւնը, Դիւր, Տեղաւոր, Հաշուեցուցակ, Նամակագրութիւն, Այցե-տուն եւլն. չափաւոր գիներով:

Ցանճաւարութիւն կը կատարուի խը-նամով:

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՎԱՍԵԱՆ
ՔԱՐԻԻՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ՄԵՆԱԲԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Ազիւսագրիս, Սիւսի ՄիթոնԱՆԼԻ փողոց Թիւ 40
(Արքայի մոկիթին դէմը)
Թիւիճօն Թիւ 88-85

Այս վաճառատունը կը հայթայթէ Թէ Աղեքսանդրիոյ եւ Թէ Ռադիէի մէջ ՄԱՆԹԱՇԻՅԻ հարազատ առեակաւ եւ ամերիկեան բեթթը, չափաւոր գիներով Ապրանքները քրք օրին կը յաճու-նուին: ամենայն կանոնաւորութեամբ:
ԴԻՄԵՏԷՐ ԵՒ ԴՈՆ ՊԵՏԻ ՄԵԱՐ:

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՈՆ

Թիւիճօն փառա Թիւ 29 Աղեքսանդրիա
Անգլ. պանակաւոցին մօտ
Թիւիճօն 24-95

Դեղագործ Մ. ՊՕՂԱՍԵԱՆ կը ծա-նուցանէ յարգող հայ հասարակութեան, բացաւր իւր նորահաստատ ԱԼՊԻՈՆ ԴԵ-ՂԱՐԱՆԻ, Թարմ դեղերու հոյս մթեր-քով մը: Դեղերը կը պատրաստուին ա-մենամեծ խնամքով և բոս կարելույն ա-մեն, իսկ վկայեալ աղքատաց դեղերը առանց չափու:

ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆը ունի ամէն ծա-մանակ տրամադրելի մանաւորաւ բժշկ-ներ ամէն տեսակ հիւանդութեանց համար: ԱԼՊԻՈՆ ԴԵՂԱՐԱՆը յաճախեցի փո-խանակ օտարներուն, եւ զոն պիտի մնա:

ԴԵՐԶԱԿՈՒՀԻ
ԱՂԱԻՆ ՄՕՐԳԱՐԵԱՆ

Պապ-Սիւրա, Սուփ-Է-Խամիմ, Թիւ 159

Կը կարէ խիստ մօքուր և վերջին նա-րածուութեամբ: Նաեւ կը զատիկաւ Եւ-րոպական կանոնով, գիները գէ-րաժառանգ չեն:

Ս. Ն. ՕՏԱՊԱՇԵԱՆ
ԵՒ ԵՆԿ:

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Հաստատուել 1902
Դահլիշ, Սթիֆ Կիսիսի

Կը վաճառուին ամէն տեսակ կերպասեղէն, բրդեղէն, բամպակե-ղէն, ապաճոյ, պարիսպ, գէճիք, մասաթոյմ եւ մանաւանդ պեղակ-ներու պիտոյներ, մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ:

Ներածմունք ուղղակի Եւրոպա-յէն: Ապրանքներու տոկոսներով եւ գիներով չափաւորութեան մա-սին արդէն իսկ համբաւ առաջած այս վաճառատունը կ'արժէ անդամ մը այցելել:

առիթմն օգտուեցիք

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ
Banco di Roma

Հաստատուել 1880ին

Դրամագլուխ, 200,000,000 ֆրանք ամբողջապէս վճարեալ

ԸՆԴՀ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ՀՈՌՄ

Կեդրոնակայրէ՝ Պարիզ, ձէնովա, Նաբոլի, Թուրին, Ֆիորենցա, Աղեքսան-դրիա, Կ. Պօլս, Գալէչ, Դաբլի, Մալթա, Ափրիկեան Տրիպոլիս

ՄԱՆԵՑԻՆԵՐ

Ապա Ապանո Լազարի Արեցո Ալեքսանո Պիլազի Քապիանո Մանի Բաթիկ Գանի Գապի Եուպո Գորնի Բարբալիս Էրեա	Տարա Սապ Յէրմո Տուսան Տրապանի Տրոյնոն Լուրս Մոնոպի Մոնպան Օրպիլիս Օրպիլիս Քալիլիս Քալիլիս	Բիւլեթոյ Սիւնա Սուպարո Թարալիս Թիւլի Թօրի Անունիս Վիլի Վարդիս Վիլի
---	--	--

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ըզգի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժե-թղթերու վրայ ամսան, եւրոպայի եւ եգիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրաւ փոխել, քը եւ պէթը-տը օրէնքի, հեռագրաւ վճարումներ, եգիպտոսի եւ եւրոպայի վրայ պարտաւորութիւններու գանձում, Կործնելու եւ վիճակաւանութեան շարունակ պարգեւներու գանձում, եւրոպայի եւ եգիպտոսի մէջ պարտաւորութիւններու գործողութիւն, Արժեթղթերու պահպանութիւն, Ապրանքներու պահպանում եւ ամսան գործողութիւն:

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ կ'ընդունի դրամական աւանդներ, ուղղած ամեն կամ որոշ պայմանաւա-նով վճարելի:

ՊԱՆԹՈ ՏԻ ՌՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաձեռն մը բացած է Մոնթեպարիսի Կարեւոր քաղաքներ, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններ կ'ընտային յաճախող-ներուն:

ԵՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՄԵՆՈՒՆ

Մանիկ-Արեքսանդր Գ. Տարա Գալիս

ՍՍԿԱՐԱՆ

22 Նոյեմբեր 1916

ԲԱՄՊԱԿ	Բացում	Փակում
Նոյ.	17 1132	17 1116
Յունկար	17 2732	17 314
Մաւս	18 1116	18 1132
Նոյ.(1916)	17 112	17 1732

ԲԱՄՊԱԿԻ ՀՈՒՆՏ

(3 ամիս)	105	104 35140
(2 ամիս)	106	105 30140

ԱՐԺԵՐՈՒՂԻՔ

Դիւի Դոմիսի	1886	Ֆր. 290.—
»	1903	» 239.50
»	1911	» 249.50

Բուլիկի երկարութիւն
Բանաւա

»	126.—
»	91.50